70FA650/00R/05R







FA630/00R/05R FA650/00R/05R

page **Table of contents** Specification, standard symbollist 2 Connections and controls 3 Mains voltage changeover method 4 Adjustment of the idling current 5, 6, 7, 11, 12, 13 Schematic diagrams FÃ630,FA650 Wiring diagrams FA630, FA650 8, 9, 14, 15 10 Semiconductor layout Exploded view FÁ630, list of mechanical parts 16, 17 Exploded view FA650, list of mechanical parts 18, 19 List of electrical parts

(GB)

Safety regulations require that the set be restored to its original condition and that parts which are identical with those specified be



Veiligheidsbepalingen vereisen, dat het apparaat in zijn oorspronkelijke toestand wordt teruggebracht en dat onderdelen, identiek aan de gespecificeerde worden toegepast.



Bei jeder Reparatur sind die geltenden Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Originalzustand des Geräts darf nicht verändert werden für Reparaturen sind Original-Ersatzteile zu verwenden.



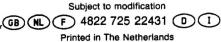
Le norme di sicurezza esigono che l'apparecchio venga rimessi melle condizioni originali e che siano utilizzati pezzi di ricambiago identi ci a quelli specificati.



Les normes de sécurité exigent que l'appareil soit remis à l'état d'origine et que soient utilisées les pièces de rechange identiques à celles spécifiées.

Documentation Technique Service Dokumentation Documentazione di Servizio Huolte-Ohje Manual de Servicio Manual de Servicio





[©]Copyright reserved

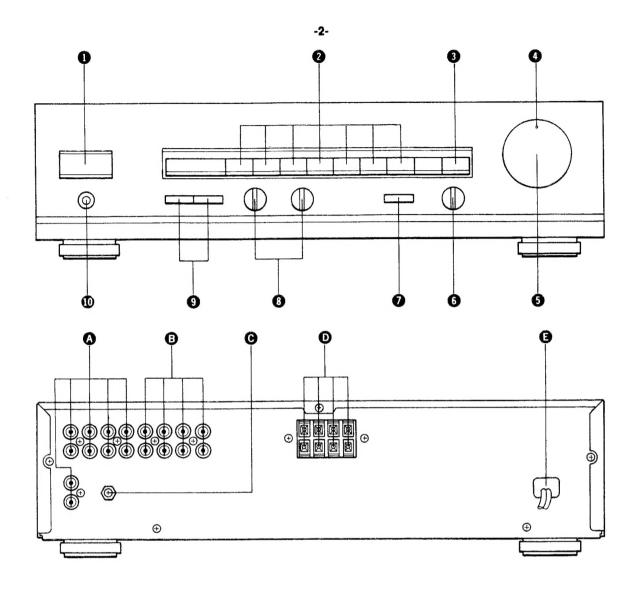






SPECIFICATION

General	Nominal value	Typical value
Mains voltage	: 220V ~ (/00R) : 240V ~ (/05R)	: 220V ~ (/00R) : 240V ~ (/05R)
Mains frequency	: 50 — 60 Hz	: 50 — 60 Hz
Power consumption FA630/FA650	: 140W/200W	: 140W/200W
Dimensions (WxHxD)	: 420 x 100 x 260 mm	: 420 x 100 x 260 mm
Weight FA630/FA650	: 4.9 kg/6.0 kg	: 4.9 kg/6.0 kg
Amplifier		
Output power FA630/FA650 Distortion (FA630: 25W output		: 29W/48W in 8Ω (IEC)
\FA650: 40W output T.H.D.	/ : ≤ 0.05% at 1 kHz	. (0.0000/ -+ 1.111-
1.n.b.		: ≤ 0.008% at 1 kHz
Intermodulation	: ≤ 0.05% at 63 Hz = 12.5 kHz (1EC)	0.035% at 65 Hz $- 12.5$ kHz $0.035%$ at 60/7000 Hz 4:1
Frequency characteristic	. < 0.05% at 00/7000 Hz 4.1	. < 0.03% at 60/7000 H2 4:1
Phono input tone control	: from 20 Hz - 20 kHz ±1 dB (IEC)	: from 20 Hz - 20 kHz ±0.5 dB (IEC)
Other inputs neutral	: from 20 Hz — 30 kHz ±1 dB	: from 15 Hz — 45 kHz ±1 dB
Bass control	: at 63 Hz +10 dB to -10 dB ±2 dB	: at 63 Hz +10 dB to -10 dB
Treble control	: at 12.5 kHz +10 dB to -10 dB ±2 dB	: at 12.5 kHz +10 dB to -10 dB
Loudness	: at 100 Hz +6 dB ±2 dB Tap	: at 100 Hz +6 dB Tap
	: at 10 kHz +4 dB ±1.5 dB position	: at 10 kHz +4 dB position
Signal/noise ratio		,
weighted (A-curve)		
Phono input (5 mV input) FA630	: for 25W output ≥ 72 dB	: for 25W output ≥ 76 dB
FA650	: for 40W output ≥ 76 dB	: for 40W output ≥80 dB
Other inputs (500 mV input) FA630		: for 25W output ≥96 dB
FA650		: for 40W output ≥96 dB
Channel separation	: at 1000 Hz ≥ 56 dB	: at 1000 Hz ≥ 60 dB
	: at 250 Hz $-$ 10 kHz \ge 40 dB	: at 250 Hz — 10 kHz ≥ 45 dB
Input sensitivity/Input impedance Audio		
Phono	: 2.6 mV \pm 0.3 mV/47 k Ω \pm 5 k Ω	: $2.6~\text{mV}/47~\text{k}\Omega$
Other inputs	: 150 mV \pm 20 mV/ \geqslant 30 k Ω	: 150 mV/40 kΩ
Output level/Output impedance		
Tape 1, 2	: $250 \text{ mV}/270\Omega$ (Phono 5.0 mV 1 kHz input)	: 280 mV/270 Ω (Phono 5.0 mV 1 kHz input)



CONNECTIONS AND CONTROLS

1	Mains switch	S901	Α	Input	J401, JV01, JV02
2	Function switch	SS01		(Aux input: only for FA650)	
	(Aux switch: only for FA650)		В	Tape input/output	JJ01, JJ02
3	Loudness switch	SG01	С	Ground terminal	J031
4	Volume/Power indicator	DY51	D	LS output A/B	JW01
5	Volume control	RG51	Ε	Mains cord	W001
6	Balance control	RE25			
7	Source direct switch	SE01			
8	Tone control	RE23, RE24			
9	LS switch	S701			
10	Phones socket	JW51			

(GB) Mains voltage changeover method

To make the unit usable with the other local mains voltage than the factory setting, modify the lead wire connection on the primary side of the power transformer as follows.

- With units of the /00R version, the rated voltage is 220V.
 To change the mains voltage for the unit to the same 240V as the /05R version, exchange the connections of the White and Red lead wires.
- 2. With units of the /05R version, the rated voltage is 240V. To change the mains voltage for the unit to the same 220V as the /00R version, exchange the connections of the Red and White lead wires.
- If the unit has already experienced the voltage changeover of 1 or 2 above, confirm which of the Red (240V) or White (220V) lead whes is connected to the fuse (F901) before attempting to change the connections.

F Méthode de changement de la tension

Pour rendre l'appareil utilisable sur une autre tension secteur locale que celle réglée en usine, modifier la connexion du fil conducteur sur le côté primaire du transformateur d'alimentation comme suit.

- Sur les appareils de la version /00R, la tension nominale est de 220V.
 - Pour changer la tension secteur de l'appareil sur les 240V comme pour la version /05R, changer les connexions des fils conducteurs blanc et rouge.
- Sur les appareils de la version /05R, la tension nominale est de 240V.
 - Pour changer la tension secteur de l'appareil sur les 220V comme pour la version /00R, changer les connexions des fils conducteurs rouge et blanc.
- Si l'appareil a déjà subi le changement de tension de 1 ou 2 ci-dessus, vérifier le fil conducteur, rouge (240V) ou blanc (220V), raccordé au fusible (F901) avant de tenter de changer les connexions.

(NL) Methode voor instellen op de netspanning

Verander de aansluiting van de draden op de primaire kant van de transformator als volgt om het toestel geschikt te maken voor werking op een andere netspanning dan die waarop het toestel bij levering op ingesteld staat.

- Bij toestellen van de /00R versie, is de nominale spanning 220V.
 - Verwissel de aansluiting van de witte en rode draden om het toestel aan te passen voor 240V zoals de toestellen van de /05R versie.
- Bij toestellen van de /05R versie, is de nominale spanning 240V.
 - Verwissel de aansluiting van de rode en witte draden om het toestel aan te passen voor 220V zoals de toestellen van de /00R versie.
- Als het toestel reeds eenmaal aangepast is volgens bovenstaande procedure 1 of 2, kontroleer dan of de rode (240V) of witte (220V) draad aangesloten is op de zekering (F901) alvorens de aansluiting om te wisselen.

D Methode zum Umstellen der Netzspannung

Zur Verwendung dieses Gerätes mit anderen Netzspannungen als der ab Werk eingestellten, müssen die Kabelanschlüsse an der Primärseite des Netztransformators wie folgt verändert werden.

- Bei Geräten der Version /00R ist die Nennspannung 220V.
 - Zum Umstellen der Netzspannung des Gerätes auf 220V wie bei der Version /05R müssen die Anschlüsse des weißen und des roten Kabels ausgetauscht werden.
- Bei Geräten der Version /05R ist die Nennspannung 240V.
 - Zum Umstellen der Netzspannung des Gerätes auf 240V wie bei der Version /00R müssen die Anschlüsse des roten und des weißen Kabels ausgetauscht werden.
- Falls beim Gerät bereits die unter 1 oder 2 beschriebene Spannungsumstellung durchgeführt wurde, muß festgestellt werden, ob das rote Kabel (240V) oder das weiße Kabel (220V) mit der Sicherung (F901) verbunden ist, bevor die Anschlüsse vertauscht werden.

Metodo di regolazione del voltaggio di rete

Per poter utilizzare l'unità con voltaggi di rete diversi da quello previsto in fabbrica, modificate il collegamento dei fili sul lato primario del trasformatore di potenza nel modo che segue.

- Per le unità della versione /00R, il voltaggio normale è di 220V.
 - Per cambiare il voltaggio dell'unità ai 240V della versione /05R, cambiate le posizioni dei fili bianco e rosso.
- Per le unità della versione /05R, il voltaggio normale èdi 240V.
 - Per cambiare il voltaggio dell'unità ai 220V della versione /00R, cambiate le posizioni dei fili rosso e bianco.
- Se il voltaggio dell'unità è stato già cambiato come visto ai punti 1 o 2, controllate quale dei due fili rosso (240V) o bianco (220V) è collegato al fusibile (F901) prima di cambiare i collegamenti.

Idling Current

SK SWITCH	æ— SIGNAL	VOLUME	∠ ADJUST ADJUST	OSCILLOSCOPE	D.C. METER INDICATOR
			Rch R718		Rch TP2(+), TP4(-) DC2.5mV (6.9mA)
		Min.	Lch R717		Lch TP1(+), TP3() DC2.5mV (6.9mA)

(GB) Notes:

- 1 minute after the power has been switched ON, adjust to read 2.5 mV DC.
- If the heat-sink temperature is higher than the ambient temperature, switch the power OFF, and leave the unit until the heat-sink temperature falls equal to or below the ambient temperature before proceeding to the idling current adjustment.
- For the idling current adjustment, adjust the R channel first, then the L channel.

F Remarques:

- 1 minute après avoir fourni l'alimentation, ajuster pour lire 2,5 mV CC.
- Si la température de la plaque de refroidissement est supérieure à la température ambiante, couper l'alimentation et laisser l'appareil jusqu'à ce que la température de la plaque de refroidissement soit égale ou inférieure à la température ambiante avant de passer à l'ajustement du courant déwatté.
- Pour le réglage de la puissance réactive, ajuster le canal R (droit) en premier lieu, puis le canal L (gauche).

(NL) Opmerkingen:

- Maak de instelling zodanig dat 2,5 mV gelijkstroom aangegeven wordt na 1 minuut nadat de spanning ingeschakeld wordt.
- Als de temperatuur van de warmteput hoger is dan de omringende temperatuur, schakel dan de spanning uit totdat de temperatuur van de warmteput gelijk is aan of lager is dan de omringende temperatuur alvorens over te gaan tot aanpassen op de stationaire stroom.
- Bij het afstellen van de blinde stroom moet eerst het Rkanaal worden afgesteld en daarna het L-kanaal.

D Anmerkungen:

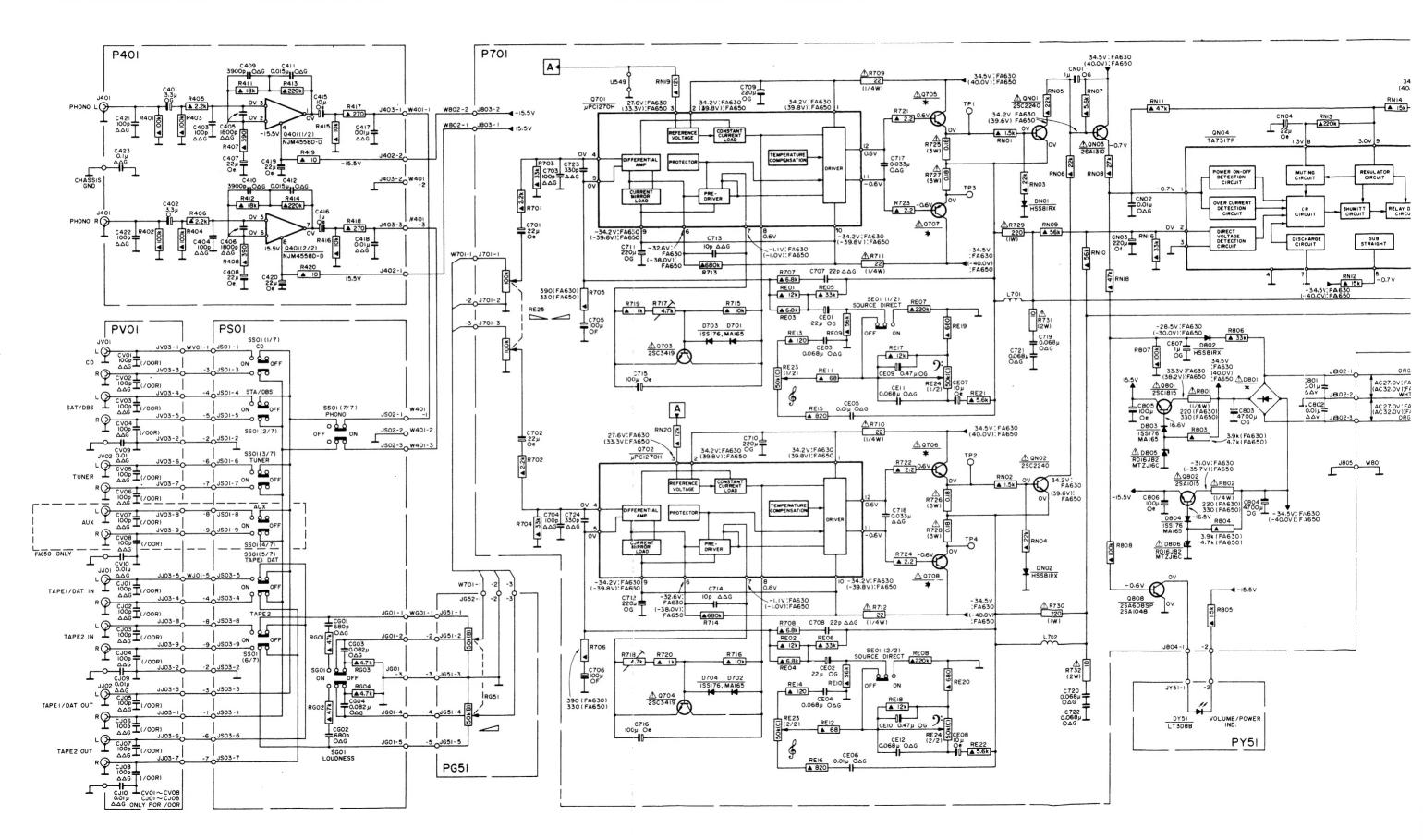
- 1 Minute nach Einschalten der Spannungsversorgung so einstellen, daß 2,5 mV Gleichstrom angezeigt wird.
- Wenn die Temperatur des Kühlkörpers höher ist als die Umgebungstemperatur, die Spannungsversorgung ausschalten und warten, bis die Temperatur des Kühlkörpers gleich der oder niedriger als die Umgebungstemperatur wird, bevor die Ruhestrom-Einstellung durchgeführt wird.
- Für die Ruhestrom-Einstellung zuerst den rechten und dann den linken Kanal einstellen.

Note:

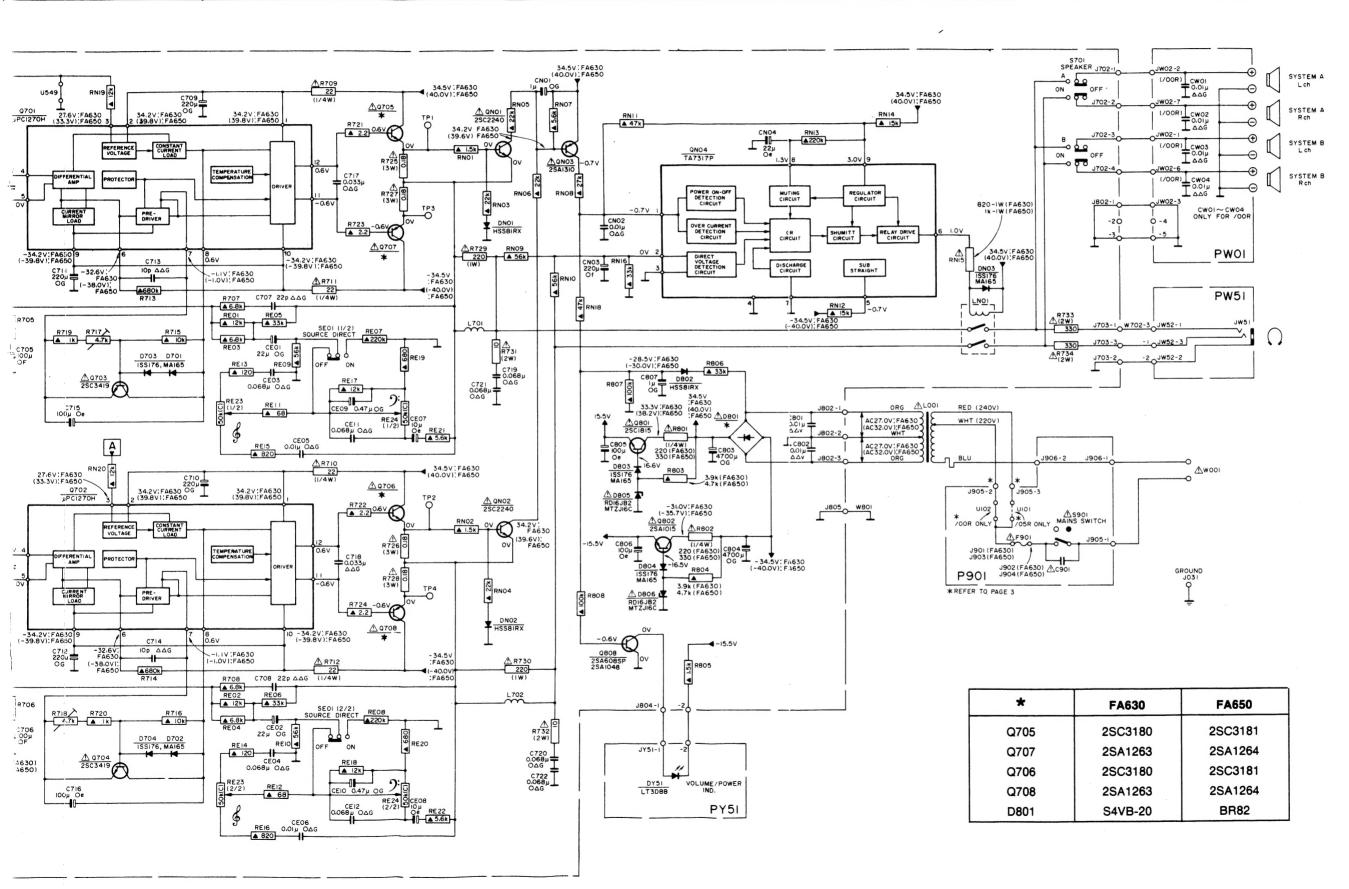
- Fate in modo da ottenere un valore di 2,5 mV di c.c. un minuto dopo l'accensione.
- Se la temperatura degli organi di dispersione del calore è superiore a quella dell'ambiente, spegnete l'unità e lasciatela raffreddare sino a che la sua temperatura non diviene uguale o inferiore a quella ambiente, quindi procedete con la regolazione della corrente a riposo.
- Per la regolazione della corrente reattiva, regolare prima il canale destro R e quindi il canale sinistro L.



	R401~R406	R407 R408 R411~R414 R415~R420		R701 ∼ R706	R717~ R720 RN19	RN20 R713~R71		R707 RE01~RE06				NIO RNIB RNIG RNII				RNI2 ~ RNI4
R	110101111	RGOI ∼ RGO4	RG51	RE25				R708 RE23 RE09~RE	16 REI7 REI8	RE07 RE08 RE24	RE19~RE22 R729~R732	R808 R807	R801 ~ R806	5		
	C421~C423 C401~C404	C405~C410 C419 C420 C411 C412 C415~C4	418	C701~ C706 C723	C711 C715	C713	C709	C707 CEOI∼	CE06 C717		CNOI	CNO2 CNO3		CNO	14	
С	CVOI ~ CVIO CJOI ~ CJIO	CGO1 ~ CGO4		C724	C712 C716	C714	C710	C708	C718	CE07~CE12	C719~C722	C805∼		CB03 C804	CHOI C	902
Q - D		0401			Q701 Q702 Q70	03 Q704 D701~ D	704			Q705~Q706	B DNOI DNO2 QNOI ~ QNO3	Q808 Q801 D8	03~D806 Q802	D802 DY51 QN04	D80	
- L - F	 	SSOI SGOI							SEOI		L701 L702					



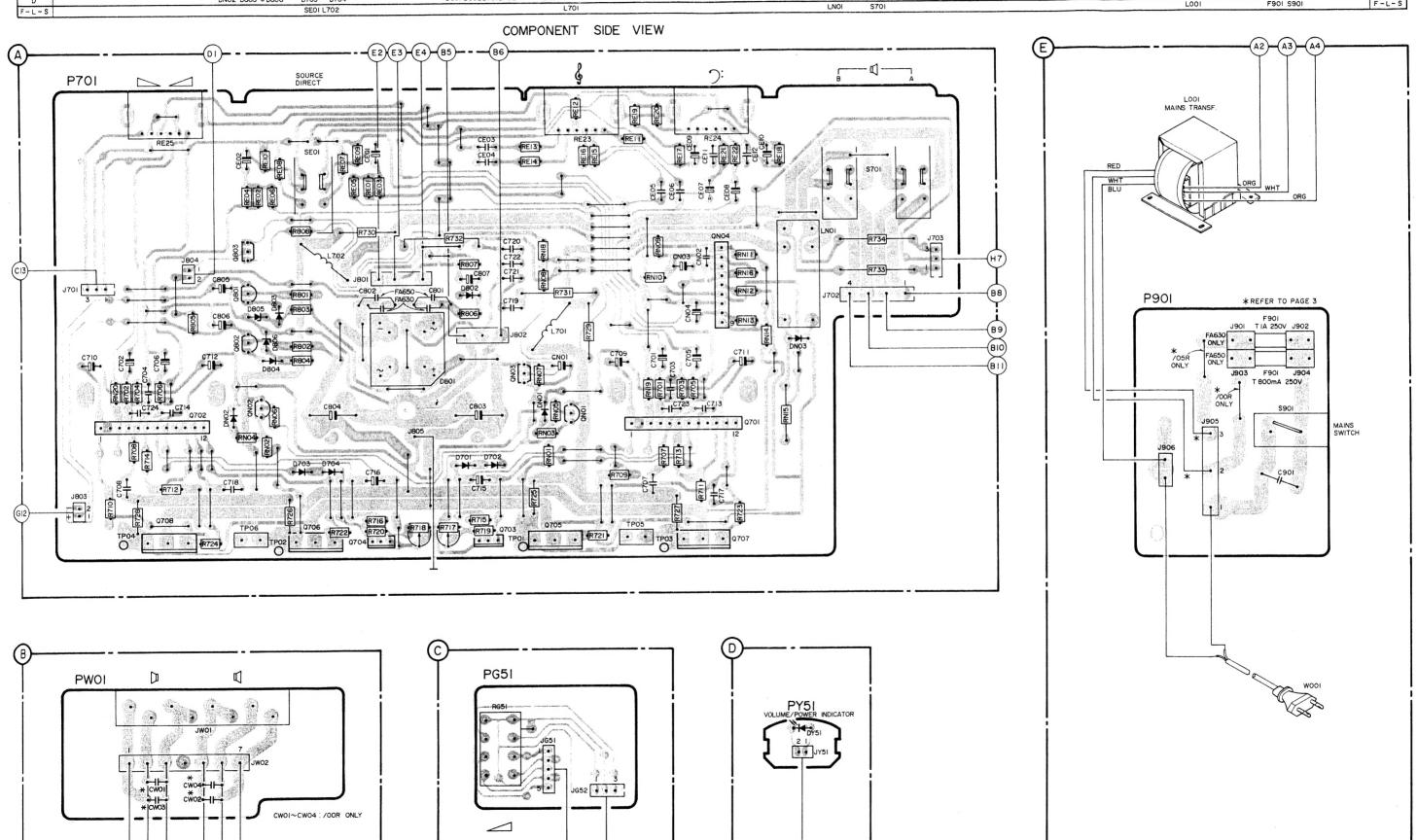
R717~ R720 RN19 R	N20 R713~R7	16	R707 RE01~RE06	R709~R712	R721~R728	RNOI ~ RNO4 RNO5 ~ RI	NIO RNIB RNIE RNII			RNI2 ~ RNI4		RNI5		R733 R734		R
			R708 RE23 RE09~F	REIS REIT REIB	REO7 REO8 RE24 RE19	~RE22 R729~R732	R808 R807	R801 ~ R806								
C711 C715	C713	C709	C707 CEOI-	~ CE06 C717		CNOI	CNO2 CNO3		CNO4						CWOI~CWO4	
C712 C716	C714	C710	C708	C718	CEO7~CE12	C719~C722	C805~C80	07 C803 C8	804 C	80I C802				C901		
Q701 Q702 Q703	Q704 D701~ D	704			Q705~Q708	DNOI DNO2 QNOI~QNO3	Q808 Q801 D803	~ D806 Q802 D802 DY51	1 QN04 D80):		DN03				0 - 0
				SEOI		L701 L702					L001	LNOI	F901	S901 S701		S-L-

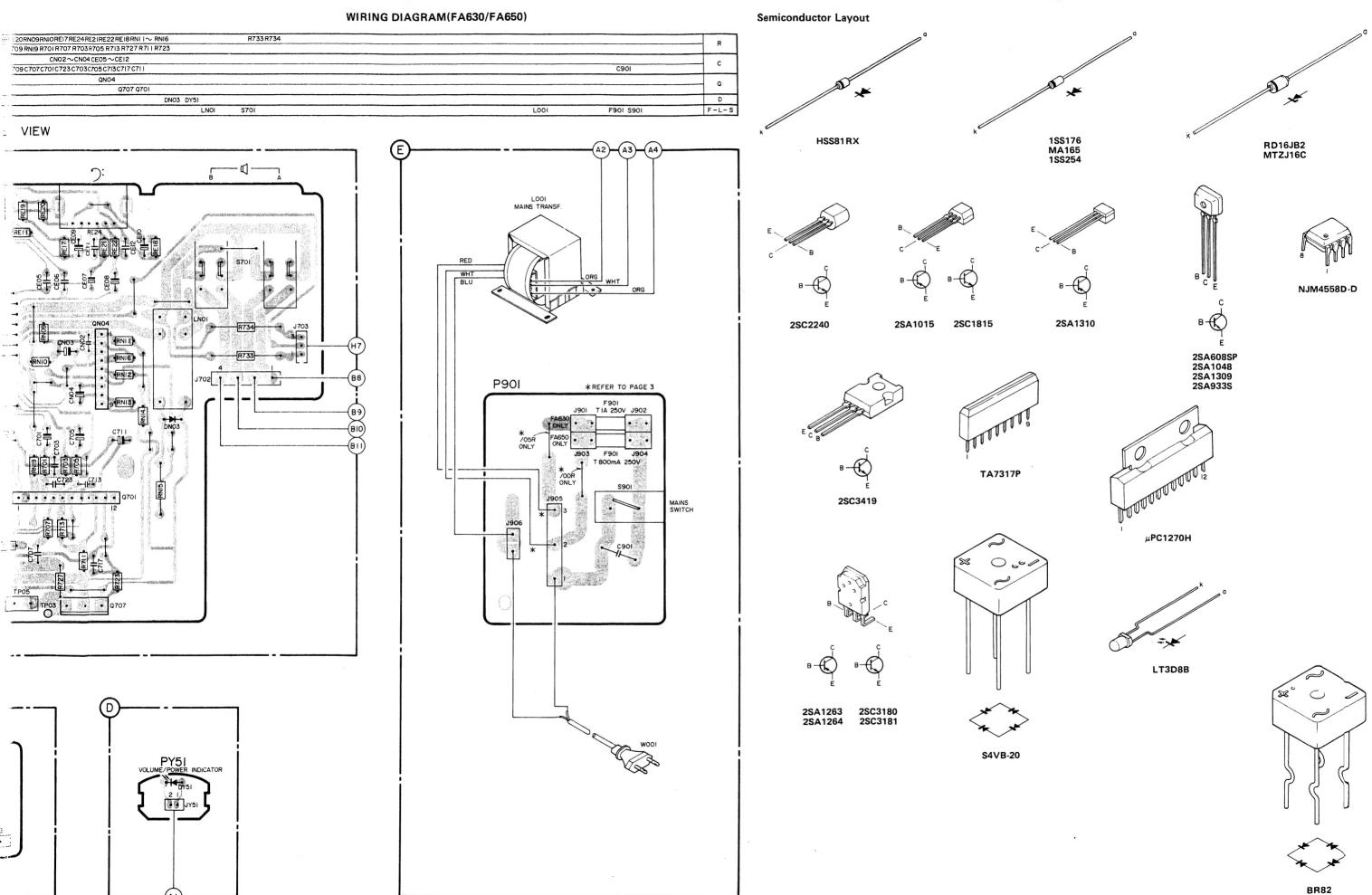


WIRING DIAGRAM(FA630/FA650)

Semico

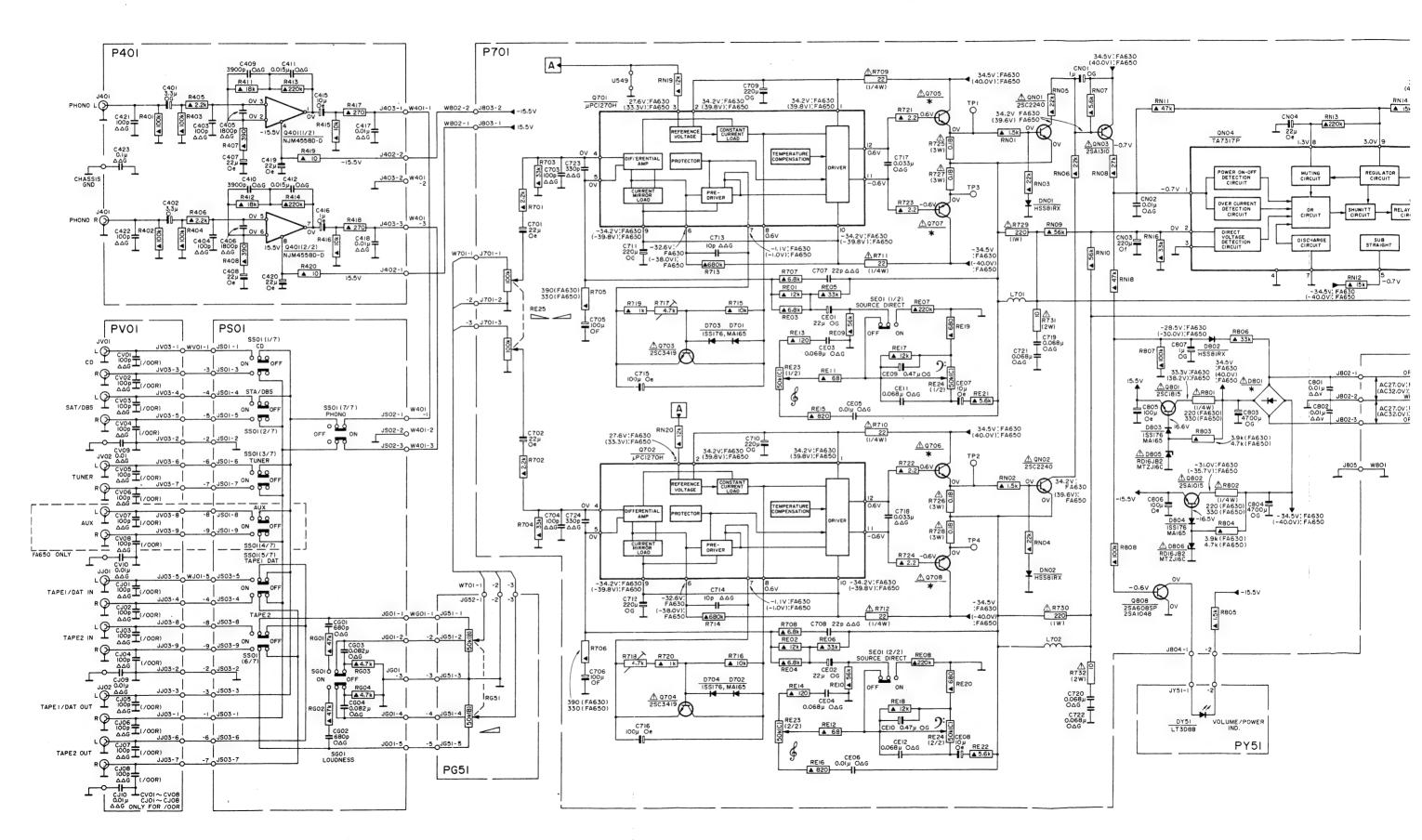
		F07D770 PNI00N00DF12 & DEICDE23D73IDE11	REI9RE2ORNO9RNIOREI7RE24RE2IRE22REI8RNI I∼RNI6 R733R734		
R	RN20R702R704R706RE25R805 RE04RE02REI0RE06RE08R808RE07RE05RE09RE01R R710 R708R728R714R712 R724RN04RN02RN06R726 R801~R804R722R716R720 R718	R717 R715 R719 RG51 RNO7 R725 RNO3 RNO1 RNO5 R729	R721 R709 RNI9 R701 R707 R703 R705 R713 R727 R71 I R723		
	C710 C702C724C704C706C714 C712C805C806CE02 CE01C802	C801 C807 CE03 CE04 C719~C722	CN02~CN04 CE05~CE12	C90I	С С
	C708 CW01 ~ CW04 C718 C804 C716 Q801 ~ Q803	C803C7I5 CN0I	C709C707C701C725C705C705C715C717C711		
0	Q708 Q702 QN02 Q706 Q704	Q703 Q705	Q707 Q70I		,
D	DNO2 D803∼D806 D703 D704	D801 D802 D701 D702 DN01	DNO3 DY51	1001 F901 S901	F-1-S



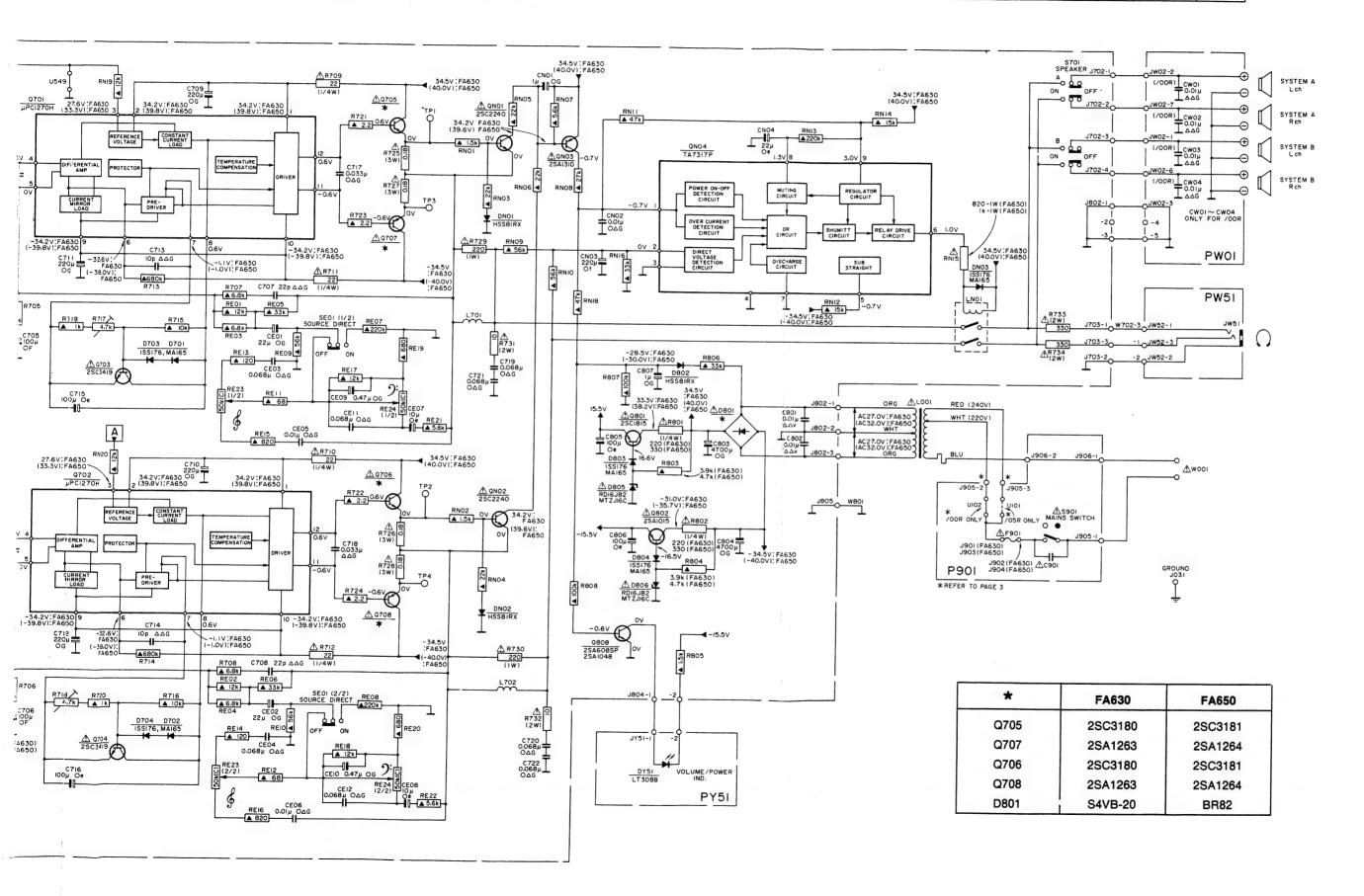


-12-

	R401~R406 R407 R408 R411~R414 R415~R420		R701 ∼ R706	R717~ R720 RN19	RN20 R713~R7		R707 REOI ~ REO6			RNO1 ~ RNO4 RNO5 ~ R	NIO RNIB RNI6 RNII			RNI2 ∼ RN
R	RGOI ∼ RGO4	RG51	RE25				R708 RE23 RE09 ~ RE	16 REI7 REI8	RE07 RE08 RE24 RE	EI9~RE22 R729~R732	R808 R807	R801 ~ R806		
	C421~C423 C401~C404 C405~C410 C419 C420 C411 C412 C415~C418		C701~ C706 C723	C711 C715	C713	C709	C707 CEOI∼	CE06 C717		CNOI	CNO2 CNO3		CN04	
С	CV01~CV10 CJ01~CJ10 CG01~CG04		C724	C712 C716	C714	C710	C708	C718	CE07~CE12	C719~C722	C805~		C803 C804	C801 C802
) - D	0401			Q701 Q702 Q70	3 Q704 D701~1	0704			Q705~Q708	DNOI DNO2 QNOI ~ QNO3	Q808 Q801 D8	03~0806 Q802 D	1802 DY51 QN04 D	301
-1 -F	SSOI SGOI							SEOI		L701 L702				

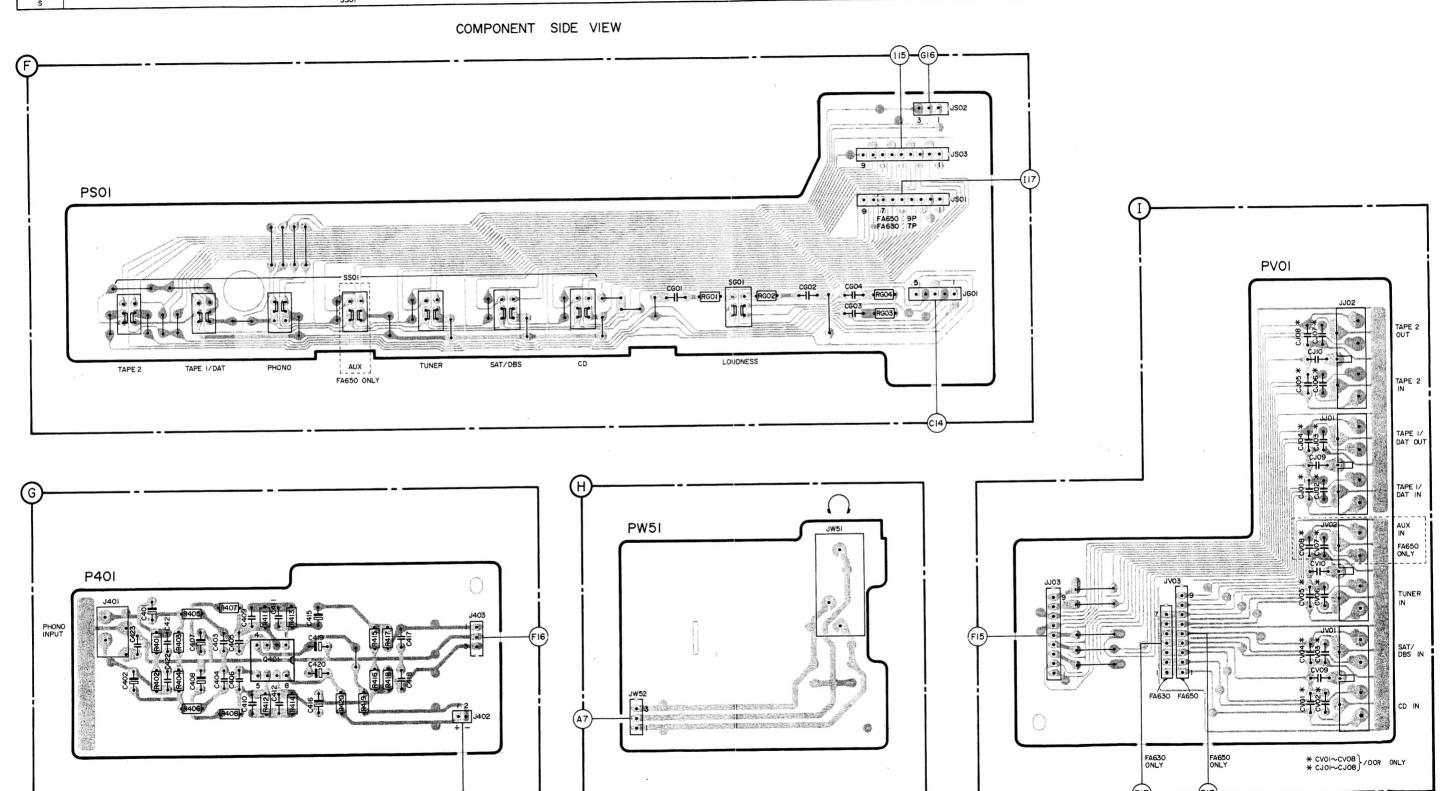


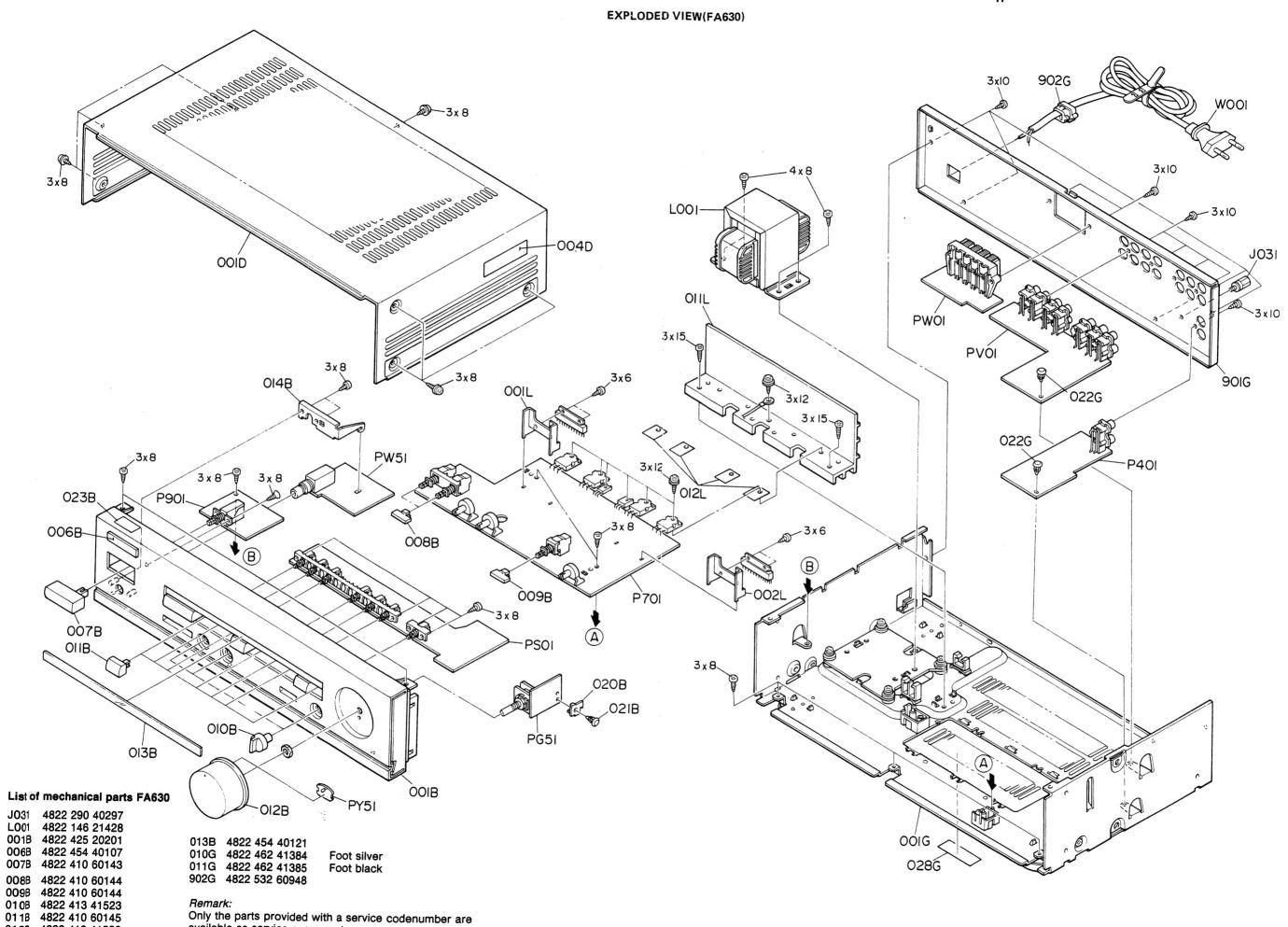
R717~ R720 RN19 R			R707 REOI ~ REO6	16 PEI7 PEIR	R721~R728	RNO1 ~ RNO4 RNO5 ~ R 9 ~ RE22 R729 ~ R732			RNI2 ~ RNI4		RNI5	 R733 R734		$\overline{}$
C711 C715	C713	C709	C707 CEOI~	CE06 C717	NEOF REOD REZ4 REF	9~RE22 R729~R732	R808 R807 CN02 CN03	R801 ∼ R806						1
C712 C716	C714	C710	C708	C718	CEO7~CE12	C719~C722	C805~C8	CN04	2001				CW01~CW04	
Q701 Q702 Q703	Q704 D701~ D	704			Q705~Q708			~D806 Q802 D802 DY51 QN04 D80	C801 C802		21127	 C901		_
				SEOI		L701 L702		2002 0002 0101 01101 000		L001	DN03	 \$901 \$701		┺



WIRING DIAGRAM(FA630/FA650)

	R401∼ R406 R407 R408 R411∼ R414 R415∼ R420 RG01 RG02	R603 R604 CJ01∼CJ10 CV01∼CV10 C
C	C402 C401C421~C423 C403~C408 C409~C412 C415C416C419C420 C417 C418 CG01 CG02~	Q Q
Q	Q401 SG01	S





0118 4822 410 60145 012B 4822 413 41522

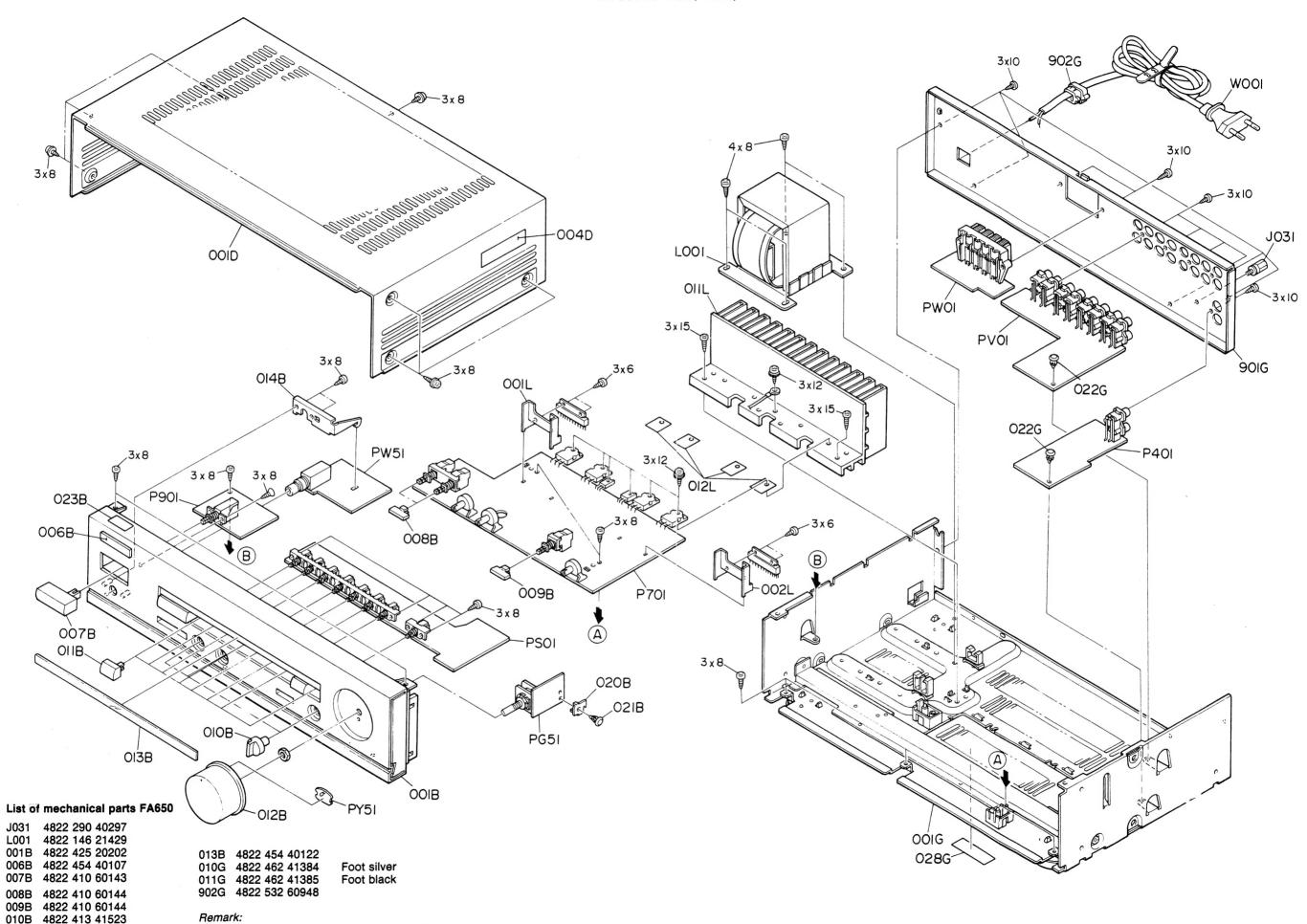
available as service spare parts.

Only the parts provided with a service codenumber are

available as service spare parts.

010B 4822 413 41523 011B 4822 410 60145 012B 4822 413 41522





LIST OF ELECTRICAL PARTS FA630, FA650

				T			
-11-				-			
C706 4822 1 C803 4822 1 C804 4822 1	124 22271 124 22271 124 21977 124 21977 122 33276	Cap. electr. 100 μ F 35V Cap. electr. 100 μ F 35V Cap. electr. 4700 μ F 50V Cap. electr. 4700 μ F 50V Cap. ceramic. 0.01 μ F 4	V	-64	4822 209 83779 4822 209 83631 4822 209 83312	μΡ 1270H NJM4558D-D TA7317P	
RE23 4822 1 RE24 4822 1 RE25 4822 1 RG51 4822 1 RN15 4822 1	101 30628 101 30627 101 30629 116 55263	Potm. 50K X2 Potm. 50K X2 Potm. 100K X2 Potm. 50K X2 Safety res. 820 Ω 1W Safety res. 1K 1W	FA630 FA650	Misco	4822 130 81093 4822 130 80837 4822 130 80326 4822 130 80498 4822 130 31007 4822 130 33305	BR82 HSS81RX LT3D8B red RD16JB2, MTZJ16C S4VB-20 1SS176,MA165,1SS254	FA630
R709 4822 1 R709 4822 1 R710 4822 1 R710 4822 1	116 60318 113 90119	Res. fusible 22Ω 1/4W Res. fuse 22Ω 1/4W Res. fusible 22Ω 1/4W Res. fuse 22Ω 1/4W Res. fusible 22Ω 1/4W	FA630 FA650 FA630 FA650 FA630	F901 F901 JJ01 JJ02 JV01	4822 253 30201 4822 253 20168 4822 265 30397 4822 265 30397 4822 265 30397	Fuse 1A 250V Fuse 800mA 250V Jack 4p Jack 4p Jack 4p	FA650 FA630
R712 4822 1 R712 4822 1 R717 4822 1 R718 4822 1 R725 4822 1 R726 4822 1 R727 4822 1 R728 4822 1 R729 4822 1 R730 4822 1 R731 4822 1 R732 4822 1	113 90119 116 60318 113 90119 100 11373 100 11373 116 80171 116 80171 116 80171 116 60246 116 60246 111 90726 111 90726	Res. fuse 22Ω 1/4W Res. fusible 22Ω 1/4W Res. fuse 22Ω 1/4W Potm. trimmer 4.7K Potm. trimmer 4.7K Res. safety 0.18 Ω 3W Res. safety 220 Ω 1W Res. safety 220 Ω 1W Res. safety 10 Ω 2W Res. safety 10 Ω 2W Res. safety 330 Ω 2W Res. safety 330 Ω 2W	FA650 FA630 FA650	JV02 JV02 JW01 JW51 J031 J401 J901 J902 J903 J904 L001 L001 L701	4822 267 30741 4822 265 30397 4822 267 50922	Jack 2p Jack 4p 8p spk terminal Headphone jack Ground terminal 2p RCA pin Holder, fuse Holder, fuse Holder, fuse Holder, fuse Transf. mains Transf. mains Coil, choke	FA630 FA630 FA630 FA650 FA650 FA650 FA650
R734 4822 1 R801 4822 1 R801 4822 1 R802 4822 1 R802 4822 1	16 60262 13 90141 16 81748 13 90141 16 81748	Res. safety 330Ω 2W Res. fuse 220Ω 1/4W Res. fuse 330Ω 1/4W Res. fuse 220Ω 1/4W Res. fuse 330Ω 1/4W	FA630 FA650 FA630 FA650	L702 LN01 SE01 SG01 SS01 S701 S901	4822 157 51739 4822 280 70354 4822 276 12595 4822 276 12596 4822 276 70107 4822 276 20477 4822 276 11898	Coil, choke Relay 5A/240V AC Switch, pushbut. Switch, pushbut. Switch, pushbut. Switch, pushbut. Switch, pushbut. Switch, pushbut.	
4822 1 4822 1 4822 1 4822 1 4822 1 4822 1 4822 1	30 61666 30 42961 30 60694 30 43018 30 61665 30 43197 30 43233 30 60697	2SA608SP, 2SA1048, 2S 2SC3419 O,Y 2SA1015 O,Y 2SA1263 R,O 2SA1264 R,O 2SA1310 R or S 2SC1815 O,Y 2SC2240 GR or BL 2SC3180 R,O 2SC3181 R,O	FA630 FA650 FA650 FA650	5301	TOZZ Z/U 11090	owner, pushbut.	